

DIN EN ISO 8665

ICS 47.020.20; 47.080

Ersatz für
DIN EN ISO 8665:1995-12 und
DIN EN ISO 8665
Berichtigung 1:2001-03

**Kleine Wasserfahrzeuge –
Schiffsantriebs-Hubkolben-Verbrennungsmotoren –
Leistungsmessungen und Leistungsangaben (ISO 8665:2006);
Deutsche Fassung EN ISO 8665:2006**

Small craft –
Marine propulsion reciprocating internal combustion engines –
Power measurements and declarations (ISO 8665:2006);
German version EN ISO 8665:2006

Petits navires –
Moteurs marins de propulsion alternatifs à combustion interne –
Mesurage et déclaration de la puissance (ISO 8665:2006);
Version allemande EN ISO 8665:2006

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Nationales Vorwort

Die vorliegende Norm ist im Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ erarbeitet worden. In Zusammenarbeit mit dem CEN/BT/WG 69 „Kleine Wasserfahrzeuge“ ist für die deutsche Mitarbeit der Arbeitsausschuss NA 132-08-01 AA der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN zuständig.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 8665:1995-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) überarbeitete ISO 8665 in diese Norm übernommen;
- b) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 8665: 1995-12

DIN EN ISO 8665 Berichtigung 1: 2001-03

Deutsche Fassung

Kleine Wasserfahrzeuge —
Schiffsantriebs-Hubkolben-Verbrennungsmotoren —
Leistungsmessungen und Leistungsangaben
(ISO 8665:2006)

Small craft —
Marine propulsion reciprocating internal
combustion engines —
Power measurements and declarations
(ISO 8665:2006)

Petits navires —
Moteurs marins de propulsion alternatifs
à combustion interne —
Mesurage et déclaration de la puissance
(ISO 8665:2006)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 24. Mai 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 8665:2006) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ in Zusammenarbeit mit CEN/TC SS T01 „Schiffbau und Schifffahrtsanlagen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom CMC gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2006, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2006 zurückgezogen werden.

Diese Norm ersetzt EN ISO 8665:1995.

Diese Europäische Norm wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EG-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 8665:2006 wurde vom CEN als EN ISO 8665:2006 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.